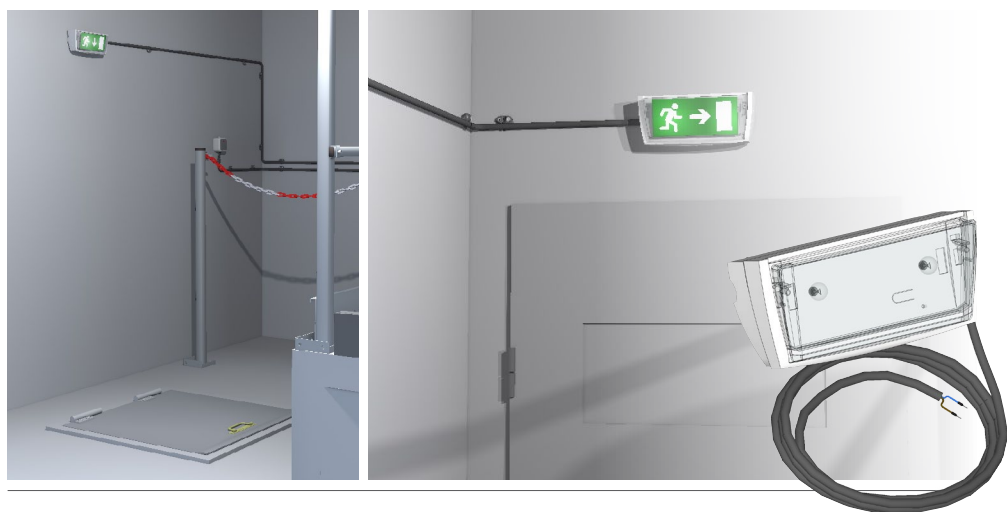


- F FICHE TECHNIQUE**
- GB TECHNICAL SHEET**
- D TECHNISCHE DATEN**
- CZ TECHNICKÝ LIST**



- F KIT ÉCLAIRAGE DE SECOURS AUTONOME MACHINERIE**
- GB AUTONOMOUS EMERGENCY MACHINE ROOM LIGHTING KIT**
- D AUTONOME NOTAUSGANGBELEUCHTUNG FÜR MASCHINENRAUM**
- CZ SADA NEZÁVISLÉHO NOUZOVÉHO OSVĚTLENÍ STROJOVNY**

**OCTÉ**

**AEEC034563**

## FONCTION

Kit éclairage de secours autonome machinerie permet le balisage et l'éclairiment des chemins d'évacuation.

## COMPOSITION

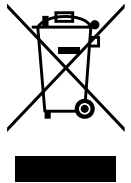
- 1 bloc lumineux débrochable avec accessoires de raccordement
- 1 câble H07 RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> (5 m)
- 3 étiquettes autocollantes (sortie : gauche / droite / bas)
- accessoires de fixation

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

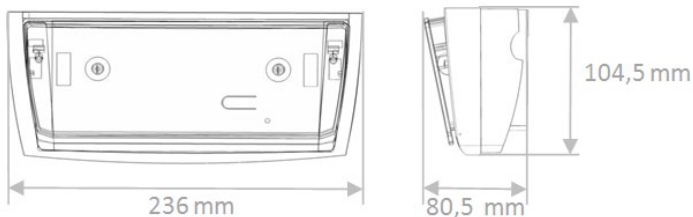
|  |   |
|--|---|
| <b>Normes et directives</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• conforme à : EN 60598-2-22, EN 60 598-1, NF C71-800, CE et RoHs</li> <li>EN 60695-2-11 test essai relatif aux risques au feu</li> <li>EN 60695-2-2 10 11 Inflammabilité</li> </ul>   |
| <b>Caractéristiques techniques</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• dimensions : 104,5 x 236 x 80,5 mm</li> <li>• poids : 780 g</li> <li>• système de fixation : débrochable</li> <li>• indice de protection : IP42/IK07</li> <li>• batterie : Ni-Cd haute T° - 4,8 V - 1,7 Ah - 1 h (autonomie)</li> <li>• durée de recharge de la batterie : 24 h</li> <li>• consommation de courant : 13 mA</li> <li>• lampe incandescence : 4,8 V - 2,4 W culot E10</li> <li>• alimentation : 230 VAC/50 Hz</li> <li>• classe électrique : double isolation classe II</li> <li>• câble : H07 RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> serti de 2 embouts 1,5 mm<sup>2</sup> (5 m)</li> <li>• tenue au feu : 850 °C</li> </ul> |
| <b>Caractéristiques d'installation</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• se pose en applique verticale</li> <li>• le type de câble fourni évite la pose sous protection</li> </ul>  |

## MAINTENANCE/ENTRETIEN

- en cas de non fonctionnement :
  - remplacer l'ampoule après avoir coupé le courant
  - vérifier la présence de tension au niveau du disjoncteur
- recommandations :
  - mettre l'installation hors tension avant de manipuler l'appareil
  - vérifier le câblage et le serrage des bornes
  - contrôler visuellement s'il y a des traces de corrosion



## DIMENSIONS ET ENCOMBREMENTS



## FUNCTION

Autonomous emergency machine room lighting kit for indicating and lighting up exit routes.

## COMPOSITION

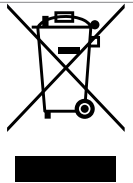
- 1 plug-in light unit with connecting accessories
- 1 wire H07 RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> (5 m)
- 3 adhesive labels (output: left / right / down)
- fastening accessories

## SUPPLEMENTARY INFORMATION

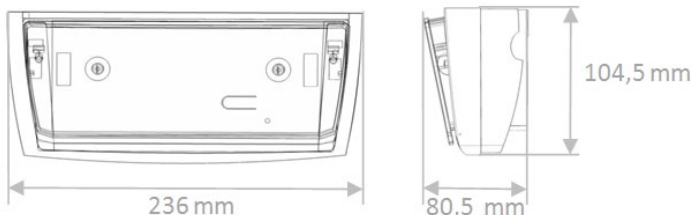
|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Standards and directives</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• compliant with: EN 60598-2-22, EN 60 598-1, NF C71-800, CE and RoHS<br/>EN 60695-2-11 fire resistance tests<br/>EN 60695-2-2 10 11 flammability</li> </ul>  |
| <b>Technical characteristics</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• dimensions: 104.5 x 236 x 80.5 mm</li> <li>• weight: 780 g</li> <li>• attachment system: detachable</li> <li>• protection index: IP42/IK07</li> <li>• battery: high temp. Ni-Cd - 4.8 V - 1.7 Ah - 1 h (endurance)</li> <li>• battery charging time: 24 h</li> <li>• electrical consumption: 13 mA</li> <li>• incandescent bulb: 4.8 V - 2.4 W E10 socket</li> <li>• power supply: 230 VAC/50 Hz</li> <li>• electrical protection: class II double insulation</li> <li>• power cable: H07 RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> crimped at both ends 1.5 mm<sup>2</sup> (5 m)</li> <li>• fire resistance: 850 °C</li> </ul> |
| <b>Installation characteristics</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• vertical wall-mounting</li> <li>• the type of power cable provided avoids the need for a covered installation</li> </ul>  |

## MAINTENANCE/SERVICING

- in the event of malfunction:
  - replace the bulb after switching off the electricity supply
  - check the presence of a voltage at the circuit-breaker
- recommendations:
  - switch off the electricity supply before handling the unit
  - check the wiring and the tightness of the terminals
  - visually inspect for any signs of corrosion



## SIZES



## FUNKTION

Die autonome Notbeleuchtung im Maschinenraum dient der Kennzeichnung und Beleuchtung der Fluchtwege.

## LIEFERUMFANG

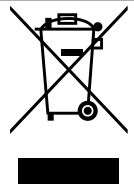
- 1 aussteckbarer Beleuchtungsblock mit Anschlußzubehör
- 1 Kabel H07 RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> (5 m)
- 3 Selbstklebe-Etiketten (Ausgang: links, rechts, unten)
- Befestigungszubehör

## ZUSÄTZLICHE ANGABEN

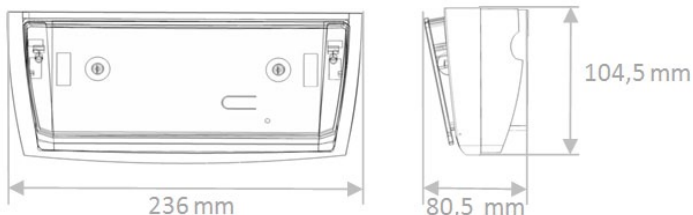
|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Normen und Richtlinien</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• gemäß: EN 60598-2-22, EN 60 598-1, NF C71-800, CE und RoHs</li> <li>EN 60695-2-11 Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr</li> <li>EN 60695-2-2 10 11 Entzündbarkeit</li> </ul>  |
| <b>Technische Daten</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abmessungen: 104,5 x 236 x 80,5 mm</li> <li>• Gewicht: 780 g</li> <li>• Befestigungssystem: ausziehbar</li> <li>• Schutzklasse: IP42/IK07</li> <li>• Batterie: Ni-Cd-Akku für hohe T° - 4,8 V - 1,7 Ah - 1 Std. (Autonomie)</li> <li>• Aufladezeit der Batterie: 24 Std.</li> <li>• Stromverbrauch: 13 mA</li> <li>• Glühlampe: 4,8 V - 2,4 W Sockel E10</li> <li>• Stromversorgung: 230 VAC/50 Hz</li> <li>• Stromschutz: Doppelisolierung Klasse II</li> <li>• Kabel: H07 RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> an beiden Enden gecrimpt 1,5 mm<sup>2</sup> (5 m)</li> <li>• Brandverhalten: 850 °C</li> </ul> |
| <b>Montagehinweise</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• wird senkrecht an der Wand verschraubt</li> <li>• dank des mitgelieferten Kabeltyps kann ohne Schutz montiert werden</li> </ul>  |

## WARTUNG/INSTANDHALTUNG

- Bei Funktionsstörung:
  - Strom abschalten und Glühbirne auswechseln
  - Stromspannung am Schalter überprüfen
- Empfehlungen:
  - Vor Eingriffnahme am Gerät Spannungszufuhr unterbrechen
  - Verkabelung und Sitz der Klemmen überprüfen
  - Auf Korrosionsspuren sichtbar prüfen



## TECHNISCHE DATEN



## FUNKCE

Sada samostatného nouzového osvětlení strojovny umožňuje vymezit a osvětit cesty pro evakuaci.

## SLOŽENÍ

- 1 odpojitelný blok osvětlení s propojovacím příslušenstvím
- 1 kabel H07 RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> (5 m)
- 3 samolepící štítky (výstup: vlevo / vpravo / dole)
- montážní příslušenství

## DOPLŇKOVÉ INFORMACE

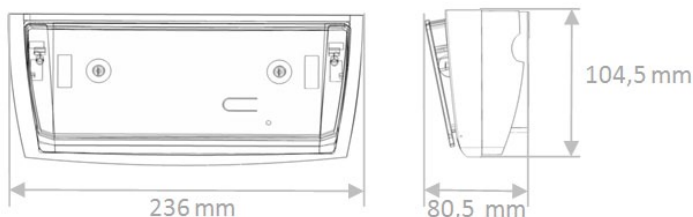
|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Normy a směrnice</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• odpovídá: EN 60598-2-22, EN 60 598-1, NF C71-800, CE a RoHS</li> <li>EN 60695-2-11 zkušební testy v souvislosti s nebezpečím vzniku požáru</li> <li>EN 60695-2-2 10 11 hořlavost</li> </ul>  |
| <b>Technické charakteristiky</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• rozměry: 104,5 x 236 x 80,5 mm</li> <li>• hmotnost: 780 g</li> <li>• systém upevnění: výsuvný</li> <li>• index krytí: IP42/IK07</li> <li>• baterie: Ni-Cd vysoká T° - 4,8 V - 1,7 Ah - 1 h (nezávislý provoz)</li> <li>• délka dobíjení baterie: 24 hod</li> <li>• spotřeba proudu: 13 mA</li> <li>• žárovka: 4,8 V - 2,4 W patice E10</li> <li>• napájení: 230 VAC/50 Hz</li> <li>• elektrická třída: třída II dvojitě izolace</li> <li>• kabel: H07 RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> se 2 zalisovanými patkami, 1,5 mm<sup>2</sup> (5 m)</li> <li>• odolnost vůči hoření: 850 °C</li> </ul> |
| <b>Vlastnosti instalace</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• umístí se jako svislé svítidlo</li> <li>• použitý napájecí kabel nepotřebuje instalaci do ochranného žlabu</li> </ul>  |

## ÚDRŽBA

- v případě nefunkčnosti:
  - žárovku vyměňte po odpojení napájení
  - zkontrolujte přítomnost napětí na jističi
- doporučení:
  - před manipulací se zařízením odpojte napájení
  - zkontrolujte kabeláž a utažení svorek
  - proveďte vizuální kontrolu, zda se na zařízení nevyskytuje koroze



## ROZMĚRY



**OCTÉ**

*Lift Equipment*

[www.octe.eu](http://www.octe.eu)

Z.I. de Saint Arnoult - Route de Brezolles - 28170 Châteauneuf en Thymerais - FRANCE

 +33 (0) 9 69 32 22 57